



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR – 700 – 42/05(16)AG/1049

Warszawa, dnia 31 października 2005 r.

**DECYZJA 72/2005**

Na podstawie art. 24 ust. 14 pkt 2 w związku z art. 13 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275) po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu w sprawie ochraniacza na klatkę piersiową „SixSixOne Race Jacket” wprowadzonego na rynek przez przedsiębiorcę Bogusława Osowskiego prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Handlowe „ROWER + SPORT”, umarza się postępowanie administracyjne.

**Uzasadnienie**

Przedsiębiorca Bogusław Osowski prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Handlowe „ROWER + SPORT” był dystrybutorem w rozumieniu art. 3 pkt 3 ustawy z dnia 12 grudnia 2003r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275), zwanej dalej „ustawą o ogólnym bezpieczeństwie produktów” i ponosił odpowiedzialność za bezpieczeństwo wprowadzonych na rynek produktów na zasadach określonych w tej ustawie.

Zgodnie z informacjami zawartymi w aktach kontroli ochraniacz „SixSixOne Race Jacket” był wykonany z tworzywa sztucznego w kolorze czarnym. Część przeznaczona do ochrony ramion została wzmocniona. Ochraniacz mocowany był za pomocą pasków z plastikowymi zapięciami. Wewnątrz ochraniacza, na wszywkach znajdowały się ostrzeżenia w języku angielskim. Do produktu dołączono papierową etykietę, na której znajdowała się informacja o dystrybutorze - przedsiębiorcy Bogusławie Osowskim prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Handlowe „ROWER + SPORT” oraz ostrzeżenie o treści: *„Uwaga – produkt ten ma za zadanie ochraniać tylko te części ciała, które okryte są kamizelką. Nie jest zaprojektowany po to by chronić przed urazami spowodowanymi w czasie upadku lub zderzenia. Tylko przed niektórymi przewidywalnymi uderzeniami może ochraniać użytkownika ta kamizelka.”* Do produktu nie dołączono instrukcji obsługi, która spełniałaby wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 31 marca 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. Nr 80, poz. 725).

Mając powyższe na uwadze Prezes UOKiK uznał, że istnieje znaczne prawdopodobieństwo, iż ochraniacz na klatkę piersiową „SixSixOne Race Jacket” nie spełnia wymagań dotyczących bezpieczeństwa, z uwagi na brak polskiej wersji instrukcji użytkowania. Brak wymaganych informacji w instrukcji obsługi narażał konsumentów na możliwość użycia tego produktu w nieprawidłowy sposób, np.: do ochrony podczas uprawiania sportów, gdzie ochraniacz nie pełniłby swojej funkcji. Dodatkowe zagrożenia wynikały także z braku informacji dotyczących sposobu konserwacji, w tym konieczności stosowania środków chemicznych, które nie działają negatywnie na ochraniacz. W opinii Prezesa UOKiK, w celu zapewnienia bezpieczeństwa produktu, niezbędne było wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez produkt, w szczególności dołączenie do ochraniacza na klatkę piersiową „SixSixOne Race Jacket” instrukcji obsługi w języku polskim.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK uznał za zasadne wszczęcie w tej sprawie postępowania administracyjnego na podstawie ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Zgodnie z art. 61 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.) pismem z dnia 12 kwietnia 2005 r., sygnatura DNr – 700 – 42/05(1)AF/266, powiadomił przedsiębiorcę Bogusława Osowskiego prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Handlowe „ROWER + SPORT” o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie. Postanowieniem z dnia 12 kwietnia 2005 r., sygnatura DNR – 700 – 42/05(2)AF/267, Prezes UOKiK wyznaczył przedsiębiorcy Bogusławowi Osowskiemu prowadzącemu działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Handlowe „ROWER + SPORT” termin 21 dni na wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez ochraniacz na klatkę piersiową „SixSixOne Race Jacket”. W odpowiedzi, w piśmie z dnia 25 kwietnia 2005 r. przedsiębiorca Bogusław Osowski prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Handlowe „ROWER + SPORT” poinformował, że sporządził instrukcję obsługi dla ochraniacza „SixSixOne Race Jacket” w języku polskim i rozpoczął dołączanie jej we własnym zakresie do produktów, jak również przygotowany polski egzemplarz instrukcji obsługi rozesłał do swoich przedstawicieli handlowych z nakazem dołączenia jej do ochraniaczy „SixSixOne Race Jacket” wprowadzonych już do sprzedaży. Jednocześnie, przedsiębiorca Bogusław Osowski prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Handlowe „ROWER + SPORT” przekazał Prezesowi UOKiK egzemplarz przygotowanej przez siebie instrukcji.

Pismem z dnia 9 maja 2005 r., sygnatura DNR-700-42/05(6)AF/358, Prezes UOKiK powiadomił przedsiębiorcę Bogusława Osowskiego prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Handlowe „ROWER + SPORT”, że przygotowana przez niego instrukcja obsługi ochraniacza „SixSixOne Race Jacket” w języku polskim pozwoli konsumentom ocenić ryzyko związane z użytkowaniem tego produktu oraz wyeliminuje zagrożenia stwarzane przez produkt będący przedmiotem postępowania. Jednocześnie, w piśmie z dnia 23 czerwca 2005 r.,

sygnatura DNR-700-42/05(8)AF/545, UOKiK zwrócił się do DEL Sp. z o.o. – sklepu z artykułami sportowymi, w którym prowadzona była kontrola Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej (WIIH) w Warszawie, w toku której zakwestionowano ochraniacze na klatkę piersiową „SixSixOne Race Jacket”, z prośbą o informacje, czy przedsiębiorca Bogusław Osowski prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Handlowe „ROWER + SPORT” przekazał DEL Sp. z o.o. instrukcję obsługi w języku polskim w celu dołączenia do sprzedawanych ochraniaczy „SixSixOne Race Jacket”.

W związku z brakiem odpowiedzi DEL Sp. z o.o., Prezes UOKiK w piśmie z dnia 8 sierpnia 2005 r., sygnatura DNR-700-42/05(9)AF/745, zwrócił się do Głównego Inspektora Inspekcji Handlowej o przeprowadzenie kontroli w sklepie DEL Sp. z o.o. i ustalenie, czy przedsiębiorca Bogusław Osowski prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Handlowe „ROWER + SPORT” przekazał DEL Sp. z o.o. instrukcję obsługi w języku polskim do ochraniaczy „SixSixOne Race Jacket”. W odpowiedzi, w piśmie z dnia 8 września 2005 r., sygnatura BK/NR-070-122/05/WK, Główny Inspektor Inspekcji Handlowej poinformował, że w wyniku przeprowadzonej przez WIIH w Warszawie kontroli w sklepie DEL Sp. z o.o. stwierdzono jedną sztukę ochraniacza na klatkę piersiową „SixSixOne Race Jacket”, do którego dołączona była instrukcja obsługi w języku polskim spełniająca wymagania określone w § 8 rozporządzenia MGPIPS z dnia 31 marca 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. Nr 80, poz. 725).

Zgodnie z art. 24 ust. 14 pkt 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów Prezes UOKiK wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeśli producent lub dystrybutor usunął przyczyny zagrożeń, w sposób niebudzący wątpliwości ustalono, że na rynku nie znajdują się produkty będące przedmiotem postępowania oraz w sposób niebudzący wątpliwości ustalono, że na rynek nie będą wprowadzane produkty będące przedmiotem postępowania.

Przedsiębiorca Bogusław Osowski prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Handlowe „ROWER + SPORT” sporządził polską wersję językową instrukcji obsługi do ochraniacza na klatkę piersiową „SixSixOne Race Jacket”, która została zaakceptowana przez Prezesa UOKiK, zadeklarował dołączanie jej do wprowadzanych na rynek produktów oraz przekazanie swoim przedstawicielom handlowym dystrybuującym ten produkt. Działania te zostały potwierdzone przez wyniki kontroli przeprowadzonej przez WIIH w Warszawie w sklepie DEL Sp. z o.o. dystrybuującym ochraniacze będące przedmiotem postępowania. W związku z powyższym, Prezes UOKiK orzekł jak w sentencji.

Pouczenie:

Na podstawie art. 127 § 3 Kodeksu postępowania administracyjnego od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. PREZESA URZĘDU  
OCHRONY KONKURENCJI I KONSUMENTÓW  
ZASTĘPCA DYREKTORA DEPARTAMENTU  
Dorota Podsiedzik-Malec

Otrzymuje:

Pan Bogusław Osowski  
Przedsiębiorstwo Handlowe  
„ROWER + SPORT”  
ul. Gliwicka 7  
47-240 Bierawa